

# Muaj nitrate hauv koj cov dej haus



## Kuv yuav ua cas yog tias kuv cov dej muaj nitrate ntaw?

Yog hais tias nitrate-nitrogen ntawd koj cov dej haus **siab** txog 10 miligram ib lam fwj twg lawm, koj yuav tsum ua li cov nqe lus nram qab no.

- Menyuam mos thiab cov poj niam lub cev tab tom xeeb tus tsis txhob haus cov dej muab nitrate tshaj10 ppm.
- Wisconsin Division Public Health tau hais tias txhua leej tsis txoj haus cov dej muaj nitrate siab txog 10 miligram.
- Tsis txhob xav tias muab dej nrhaub ces yuav tshem tau nitrate tawm tawm. Yog ua li no yuav ua rau nitrate haj yam siab tshaj qub tuaj
- Yuav tsum coj koj tus me nyuam mus cuag kws tshuaj sai yog tias pom blue tshwm sim ntawd tus me nyuam tej taww nqaij. Tej zaum cov xim xub tshwm ntawd tus me nyuam lub qhov neauj, los yog txhais tes thiab txhais kov taw.
- Saib kom paub nitrate tseeb yog pom nitrate thiaj paub thiab muaj ntaw koj kev koj yuav txov kom tu noob zuj zus. Tsis txhob ywg tshuaj ntaw rau koj cov zaub, muab quav nyuj rau los yeej zoo, saib xyuas koj lub thoob lim quav kom zoo thiab thauj tawm mus pov tseg thiaj tsis phwj tawm, koj thiaj yuav thaiv tau koj cov dej haus.
- Mus cuag tus muaj daim ntawb kawm tiab khawb qhov dej, nws thiab pab koj kuaj xyuas koj cov dej thiab khawb qhov dej tshib.
- Thov siv cov cai thiab tswyim tsim tawm haub lub Department of Safety and Professional Services (DSPS).

## Yog kuv xav paub kom ntaw yuav nug qhov twg?

Tus neeg muaj license khawb cov dej qhia tau rau koj tias khawb li cas thiab yuav tsis muaj nitrate nyob rog dej haus. Nrhiav "Water Well Drilling & Service," nyob hauv koj phaus ntaww xov tooj.



Wisconsin Department of Health Services (DHS), Division of Public Health yuav muaj ntaw yam kev qhia txog kev noj qab haus huv los yog dej nitrate. Hu rau (608) 266-0923 los yog saib DHFS Web site ntawd [dhs.wisconsin.gov/eh/water](http://dhs.wisconsin.gov/eh/water).

The Wisconsin Department of Agriculture, Trade and Consumer Protection (DATCP) yuav muaj ntaw yam kev qhia txog nitrate thiab yuav siv li cas rau Wisconsin. Hu rau (608) 224-4500 los yog saib DATCP Web site at [www.datcp.state.wi.us](http://www.datcp.state.wi.us).

Nrhiav qhov chaw kuaj koj cov dej, thov mus xyuas online ntawm dnr.wi.gov thiab saib hauv phau ntaww muaj xov tooj."

DNR muaj lus qhia txog cov dej haus huv nyob online dnr.wi.gov. Nrhiav lo lus drinking water. Xaiv Drinking Water & Groundwater from the drop-down menu, thiab xaiv ntaw lub npe tshwm hauv.

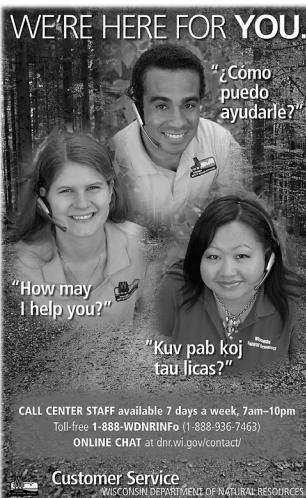
Lub University Wisconsin-Cooperative Extension mauj ntaw yam kev qhia txog dej haus thiab yauv ua li cas cov dej haus thiab zoo haus.

Lub Department of Safety and Professional Services muaj lus qhia txog haus dej huv thiab kev pab nyob ntaww [dspc.wi.gov](http://dspc.wi.gov)

**[dspc.wi.gov/php/sb-ppalopp/contam\\_result.php/336](http://dspc.wi.gov/php/sb-ppalopp/contam_result.php/336)**

## Peb pab koj tau licas?

Peb muaj neeg txhais lus hmoob txhua nub, 7 moo sawv ntxov txog 10 moo hmo ntuj. Thov hu rau tus xov tooj 1-888-WDNRINFO (1-888-936-7463)



**Yog muaj dabtsi txhaum kev cai:**  
1-888-936-7463

**Yog muaj tej yam tsis zoo nchuav rau hauv av:**  
1-800-943-0003

## Muaj neeg txhais lus.

**DNR Central Office**  
101 S. Webster  
P.O. Box 7921  
Madison, WI 53707-7921  
(608) 266-0821

Wisconsin Department of Natural Resources pub caj rau txhua tus thov laj kam sib npaug, kev pab, txhim kho thiab ua raws li txoj cai ntawm Affirmative Action. Yog hais tias koj muaj lus nug, thov sau ntaww rau; Equal Opportunity lub loom kam, Department of the Interior, nyob Washington D.C. 20240. Daim ntaww no muaj txhuam hom (daim loj, tus ntaww loj, sab lawj & lwm yam) raws li qhov koj xav tau. Hu rau (608) 266-0821 yog xav paub kom ntaw.



PUB-DG-072 2014



*The Wisconsin Department of Natural Resources Bureau of Drinking Water and Groundwater thov ua tsaug rau Groundwater Coordinating Council (GCC) Education Sub\_Committee rau lawv lub dag zog sib pab tsim kho thiab sau daim ntaww qhuab qhia no. Yog xav paub kam ntaw tshaj no txog cov GCC txog cov neeg ua hauj lwm thov mus saib [www.wisconsin.gov](http://www.wisconsin.gov). xav "Government," "state Agencies," followed by "List of Agencies" then select "Groundwater Coordinating Council."*

Wisconsin Department of Natural Resources  
Bureau of Drinking Water & Groundwater

Daim ntaww no play qhlav txog muaj Nitrate nyob hauv dej haus, yog yus lub cev haus tau nitrate yus yuav muaj mob, thaum twg thiaj yuav tsum sim los si kuaj yus cov dej haus. Daim ntaww no kuj yuav qhia txog kev pab thiab qhia siv cov dej nqus hauv av los.

## Nitrate yog dabtsi?

Nitrate ( $\text{NO}_3$ ) yog txawm los ntawm nitrogen thiab oxygen. Nws txawm los thaum cov nitrogen los tov cov ammonia los yog lwm yam los sib xyaws nrog rau oxygen hauv dej. Yeej tshawb pom muaj nitrate nyob ntawm tej ntoo thiab tej zaub, vim cov tswv teb siv tshuaj chiv ywg zaub. Raws li US Environmental Protection Agency, tshawb pom txhua tus tib neeg laus noj khoum yuag ib hnub twg lawv noj tau 10-25 milligram nitrate. Feem ntaw yog tau nitrate los ntawm cov nplooj xws li, sam lav zaub qhwv, kav zaub, thiab spinach. Tshaj ntawd ntxiv tau nitrate los ntawm cov dej haus tsis lim zoo thiaj ua rau yus lub cev tau kab mob zoo.

## Ua cas nitrate thiaj nkag tau mus rau cov dej hauv qab av?

Dej tojsiab, ib txwm tsuas muaj li 1 milligram nitrate-nitrogen rau ib lam fwm twg xwb thiab tsis nco txhawj tias yuav muaj kab mob txaus ntshai. Raws li paub, nitrate tshwm sim ntawd cov tshuaj ywg zaub, quav nyuj quav npua, chav dej thiab cov tshuaj siv los ua dej hauv dej siv. Nitrate yaj nkag thawm rau hauv av yooj yim thiab yog los nag kuav mus thiab lub caij snow yaj lawv yuav yaj ua dej tshab mus rau cov dej hauv qub av.

## Kuv cov dej puas ntxim ntshai?

Yuav kom koj paub tias koj cov dej haus puas muaj nitrate ces nqa dej mus rau laboratory kuaj. Lawv tseem kuaj tau ntawm yam yuav qhia tau rau koj tias koj cov dej puas muaj nitrate thiab lwm yam.



Thaj chaw. Nitrate ib txwm muaj puag ncig thaj tsam ze tej liaj teb, qab vag tsib taug, chaw kaw nyuj, lub thoob rau quav, lub tsev lim dej qias thiab qhov chaw lawv ywg phuas quav.

Qhov dej tob thiab tej chaw kho ub kho no. Nitrate yaj thawm mus rau av mus xyaws cov dej haus, cov qhov dej khawb ntiav los yog tus kav hlau luv hom ntaw muaj nitrate heev dua cov qhov khawb tob.

Pobzeb. Thaj tsam nchua khoum qia, av xuab zeb, pob zeb lwj, qhov ntuj thiab qhov dej nqig, thiab dej nyob ntia ntawm npoo av mas hom muaj nitrate. Thaj tsam twg nqaim thiab muaj pob zeb lwj uas muaj npe tias "Karst" zoo li lub nroog Door County, mas hom muaj nitrate heev.

## Yam dabtsi thiaj txaus ntshai yog tias kuv cov dej muaj nitrate?

Txoj cai ntawd xeeb thiab tsoom fwv tsuas pub nitrate-nitrogen muaj rau pej xeem cov dej haus tsis pub kom muaj nitrate tshaj 10 milligrams ib lam fwj twg. Cov menuam mos thiab cov poj niam lub cev tab tom xeeb tus tsis txhob haus cov dej muab nitrate tshaj 10 ppm. Thiab lub Wisconsin Department of Health xav qhia kom saws daws tsis txog haus cov dej muab nitrate.

Cov menuam mos muaj 6 hlis rov hauv haus cov dej muaj nitrate yuav ua rau nws cov roj ntsa xia xws li tsis muaj pa los yog oxygen. Nitrate yuav txov tau cov me nyuam mos tej roj ntsa kom qis thiaj ua rau me nyuam muaj mob, cov kab mob hu tias methemoglobinemia. Lawv tseem hu tau tias "blue baby syndrome" rau qhov tias tus me nyuam daim taww nqaij xiav los yog xim txho taws. Qhov xim txawv no twb yog los ntawd qhov tus me nyuam tsis tau oxygen txaus rau nws cov ntsav.

Tag nrho cov me nyuam muaj rau lub hlis mas muaj ntsis hom ntxiav nitrate, yog tus me nyuam tsis tau puv hnub nyoo thiab tus me nyuam muaj lwm yam kab mob haj yam ntxiav tshaj lwm tus me nyuam. **Tus me nyuam muaj "blue baby syndrome" yuav tsum tau kev pab ntawd kws tshuaj vim tias yuav ua rau nws tau coma thiab tuag yog tsis tau key pab zoo.**

Tus leej niam pub mis niam rau me nyuam haus tau cov dej muaj nitrate, cov nitrate yuav mus rau leej niam cov kua mis thiab nce siab zuj zus. Tabsi tsis tau muaj ib tug "blue baby syndrome" tshwm sim hais tias yog tim nitrate hauv leej niam cov kua mis, tsuas yog ib qhov ceeb toom rau cov leej niam pub mis niam rau me nyuam kom ceev txhob haus cov dej muaj tshaj 10 milligram nitrate ib lam fwj xwb.

Muaj ib cov kws tshawb fawb pom tias cov poj niam cev xeeb tub haus cov dej muaj nitrate ua tau rau tus me nyuam yug tau los muaj ntaw yam tsis zoo. Ua rau tus menuam muaj mov tsis hlob zoo.

Muaj ib cov kws tshawb fawb tshawb tau tias muaj ib cov poj niam uas lawv haus cov dej muaj nitrate ntaw, lub caij nws lub cev xeeb tub hom kis rau tus me nyuam hauv leej niam plab, los yog ua kab mob cancer rau tus me nyuam sai dua lwm tus. Cov neeg txawj ntse xav hais tias cov haus dej muaj nitrate yuav muaj kev txhawj xeeb txog kab mob cancer dua lwm yam.



## Ua li cas kuv thiaj paub tias kuv cov dej huv?

### Pej xeem tej dej haus

Yog muaj dabtsi txawv hauv cov dej haus ces saib xyas dej yuav tsum tau ceeb toom rau pej xeem. Yog tias pom nitrate tshwm siab tshaj txoj cai (MCL) uas tsoom fwv yeej hais tseg rau cov dej haus. Tseem ceeb tshaj yog cov tuav dej rau zej zog, nroog thiab tej tiaj ua si, yuav tsum tau tshaj rau tsoom fwm thiab pej xeem kom paub txhij txhua txog cov nitrate no. Yog hais tias koj xav saib txog lub zej zog txog koj cov dej haus los yog saib hauv Wisconsin Department of Natural Resources (DNR) qhov web site at [dnr.wi.gov](http://dnr.wi.gov), nrhiav lo lus "water quality data" thiab "public water syster". Koj thiaj li yuav saib pom cov npe zej zog cov dej haus sau tseg.

Txoj kev lim dej yuav txov kom tau cov nitrate tsawg tsis txhob muaj ntaw hauv cov dej haus, tabsi tseem muaj lwm yam zoo dua thiab nqe qis dua. Muaj tej zaum yuav tsum khawb dua lub qhov dej tshab thiab pab tau.

### Cov tswv dej hauv zog.

Tib txog kev yuav kom koj paub tseeb tias koj cov dej haus puas muaj nitrate ces nqa koj cov dej haus mus kuaj. Muaj ntaw qhov chaws kuaj dej tim Department of Natural Resources (DNR) los yog saib [dnr.wi.gov](http://dnr.wi.gov), nrhiav lo lus "certified labs" thiab saib hauv phau ntaw muaj xov tooj. Xav kom txhua lub qhov dej tshab thiab qub los yuav tsum kuaj koj cov dej, yog tias koj tsis tau kuaj li 5 xyoo tag lawm. Xav hais tias yuav tsum kuaj cov dej uas cov poj niam cev xeeb tub haus thiab tsev neeg muaj me nyuam mos muaj 6 hlis. Peb xav hais tias cov dej uas kuaj tau muaj nitrate txij li 5 txog 10 yuav tsum kuaj txhua xyoo. Tseem yuav tau kuaj lwm yam thiab thiay yuav pab yog muaj lwm yam nitrate los yog tias muaj nitrate nyob ze thiay paub.

Tom qab cov dej haus tau kuaj tag, cov ntawm khaws cia nyob rau hauv DNR. Hu tua rau hauv DNR yog thiab koj xav tau cev pab.

